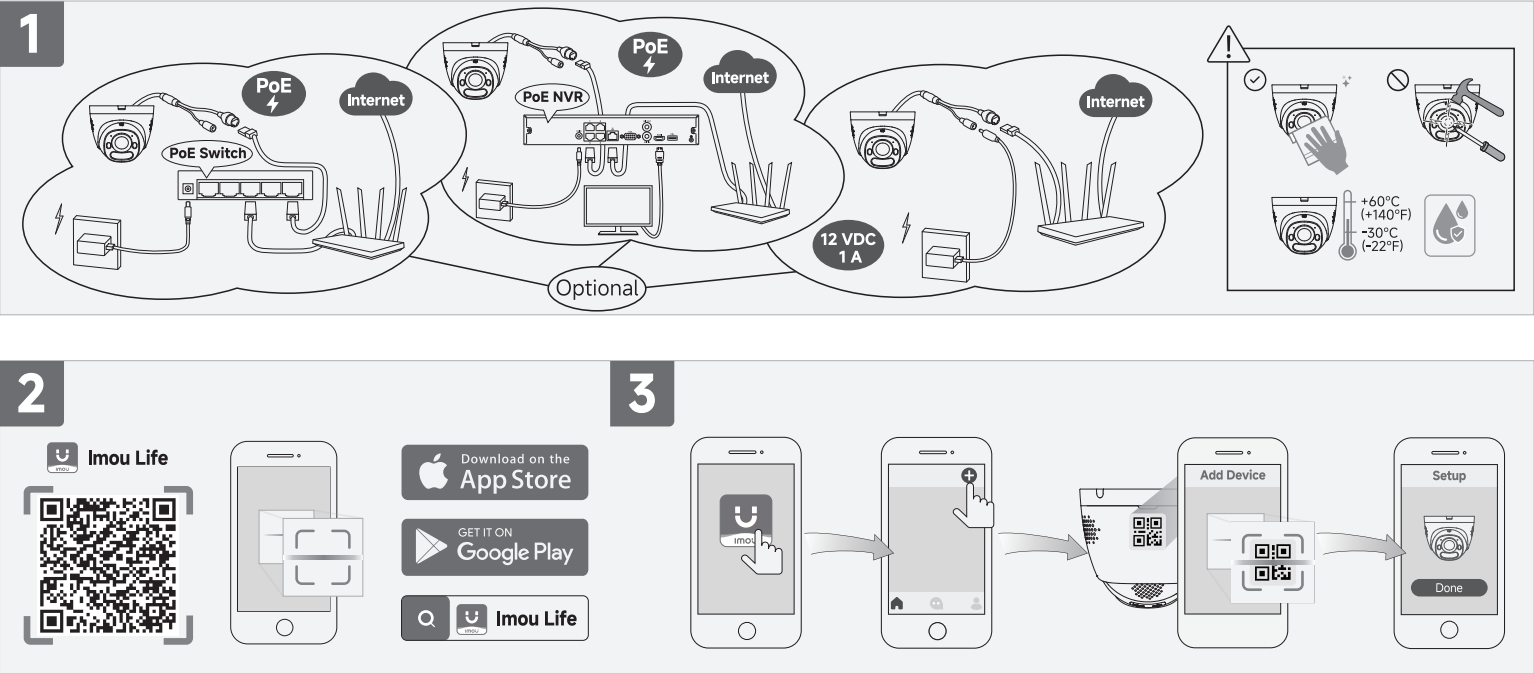


1.2.51.50.U10540-000



English

2 Get the Imou Life App

3 Set Up the Camera

4 Install the Camera

LED Status		Device Status
Green	Flashing	Ethernet cable not plugged in
	Solid	Working properly
Red	Solid	Booting
		Device malfunction
Green & Red	Alternating	Updating firmware
Off	/	Power off
		LED turned off

- [illegible]

Deutsch

2 App Imou Life erhalten

3 Richten Sie die Kamera ein

4 Kamera installieren

LED-Status		Gerätestatus
Grün	Blinkend	Ethernet-Kabel ist nicht angeschlossen
	Durchgehend	Funktioniert ordnungsgemäß
Rot	Durchgehend	Gerät fährt hoch
		Gerätestörung
Grün und rot	Abwechselnd	Firmware wird aktualisiert
Aus	/	Ausgeschaltet
		LED ausgeschaltet

- ## Français

2 Obtenir l'appli Imou Life

3 Configuration de la caméra

4 Installez la caméra

État du voyant		État de l'appareil
Vert	Clignotant	Le câble Ethernet n'est pas branché
	Fixe	Fonctionne correctement
Rouge	Fixe	Démarrage
		Défaillance de l'appareil
Vert et rouge	Alternatif	Le microprogramme est en cours de mise à jour
Éteint	/	Arrêt
		LED s'allume

- A**

A-1

A-2

A-3

A-4

1

2

B

B-1

B-2

B-3

B-4

1

2

Nederlands

2 Download de Imou Life App

3 De camera instellen

4 De camera installeren

LED-status		Apparaatstatus
Groen	Knipperend	Ethernetkabel niet aangesloten
	Continue aan	Werk perfect
Rood	Continue aan	Bezig met opstarten
		Apparaat storing
Groen & Rood	Afwisselend	Firmware bijwerken
Uit	/	Uitzetten
		LED uitgeschakeld

-

Español

2 Descargue la aplicación Imou Life

3 Configure el dispositivo

4 Instale la cámara

Estado del led		Estado del dispositivo
Verde	Parpadeo	El cable Ethernet no está conectado
	Fijo	Funciona correctamente
Rojo	Fijo	Arranque
		Avería del dispositivo
Verde y rojo	Alternante	Actualizando firmware
Apagado	/	Apagándose LED apagado

- Português

2 Obter a aplicação Imou Life

3 Configurar a câmara

4 Instalar a câmara

Estado do LED	Estado do dispositivo	
Verde	A piscar	Cabo de Ethernet não ligado
	Fixo	A funcionar corretamente
Vermelho	Fixo	Arranque
		Avaria do dispositivo
Verde e vermelho	Alternado	A atualizar o firmware
Desligado	/	Encerramento
		LED desligado

- i** Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reposição durante 5 segundos. O LED fica vermelho fixo quando a câmara estiver a reiniciar.

Italiano

1 Accensione della telecamera

Collegare una telecamera ad un dispositivo PoE, ad esempio uno switch o un NVR, mediante un cavo Ethernet per trasmettere sia l'alimentazione che i dati. Se la telecamera è collegata ad un dispositivo non PoE, utilizzzare un adattatore di alimentazione separato (non fornito in dotazione) per collegarla (**vedere parte 1**).

2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accederevi.

3 Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

4 Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

LED di stato	Stato del dispositivo	
Verde	Lampeggiante	Cavo Ethernet non collegato
	Fisso	Funzionamento corretto
Rosso	Fisso	Avvio
		Malfunzionamento del dispositivo
Verde e rosso	Alternati	Aggiornamento firmware
Disattivo	/	Spegnimento
		LED spento

I Se occorre ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi finché il LED non emette una luce rossa fissa mentre la telecamera si riavvia.

עברית

1 הפעלת המצלמה
את לחבר את המצלמה לתקון נקודת הכניסה גנון מת או NVR עם כבל שמעל גנון נתונים. אם המצלמה מחוברת לתקון שאינו נקודת הכניסה, יש להשתמש במתאם שמעלי נפרד (לא כלול) כדי לחבר את המצלמה **להלן בחלק 1**.

2 קבלת האפליקציה Imou Life
סרוק את קוד QR בחלק 2 או תפס אתר היישומון "Imou Life" כדי להוריד את היישומון ולהתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

3 כינון המצלמה
סרוק עם היישומון את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה שהמדריך הזה בועז את ההוראות המוקדמות על המסך כדי לשטלים את הכינון (ראה חלק 3).

4 התקן את המצלמה
בדוק כדי לודא שמשטח ההרכב חזק מספיק כדי לשאת גופים אינסופים למשך 5 ש"י על שהנורית תאיר באדום יציב בעת מפורטות ראה חלק 4.

סטטוס נורית LED	סטטוס התקן
מחבר	כבל Ethernet אינו מחובר
באופן רציף	פועלת כשורה
	אתחול
באופן רציף	תקלת התקן
ירוק ואדום	עדיכון קושחה
כהה	כהה
/	הנורית כבתה

I אם נדרש איפוס המצלמה, יש לחלוץ באופן ממושך על לחצן איפוס למשך 5 ש"י על שהנורית תאיר באדום יציב בעת אתחול המצלמה.

Eesti

Ühendage kaamera Etherneti-kaabli abil PoE-seadmega (nt kommutaator või NVR) nii toite kui ka andmeedastuse jaoks. Kui ühendate kaamera muu seadmega (mitte PoE), kasutage kaamera vooluga varustamiseks eraldi toiteplokki (pole kaasas) (**vt osa 1**).

2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

3 Kaamera algseadistamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpusest või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algseadistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**).

4 Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse raskuse kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid vt **4. osast**.

LED-tule olek	Seadme olek	
Roheline	Vilkuv	Etherneti-kaabel pole ühendatud
	Püsiv	Töötab korralikult
Punane	Püsiv	Alglaadimine
		Seadme talitlushäire
Roheline ja punane	Vahelduv	Püsivara värskendamine
Väljas	/	Väljalülitamine
		LED on välja lülitatud

I Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 5 sekundit all. Kaamera käivitumise ajal põleb punane LED püsivalt.

PolSKI

1 Uruchamianie kamery

Podłąć kamerę do urządzenia PoE, takiego jak przełącznik lub NVR, za pomocą kabla Ethernet, aby przesyłać zasilanie i dane. Jeśli kamera jest podłączona do urządzenia innego niż PoE, użyj oddzielnego zasilacza (brak w zestawie), aby podłączyć kamerę (**patrz część 1**).

2 Pobieranie aplikacji Imou Life

Zeskanować kod QR **znajdujący się w 2. części** lub wyszukać aplikację „Imou Life”, aby ją pobrać i zainstalować. Założyć konto i zalogować się.

3 Konfiguracja kamery

Zeskanować kod QR, znajdujący się na obudowie urządzenia lub na okładce niniejszego przewodnika za pomocą aplikacji, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**zapoznać się z częścią 3**).

4 Montaż kamery

Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby pomieścić trzykrotnie większą wagę niż waga kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące procedury instalacji, należy zapoznać się z **częścią 4**.

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia	
zielony	Światło migające	Przewód Ethernet nie jest podłączony
	Światło stałe	Pracująca poprawnie
Czerwony	Światło stałe	Uruchamianie
		Usterka urządzenia
Zielony i czerwony	Światło naprzemiennie	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego
Wyłączone	/	Wyłączenie
		Dioda LED wyłączona

I W razie konieczności zresetowania kamery nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 5 s. Dioda LED zmieni kolor na czerwony, podczas gdy kamera będzie się ponownie uruchamiać.

1 Zapnutí kamery

Pomocí ethernetového kabelu připojte kameru k zařízení PoE, jako je přepínač nebo zařízení NVR, abyste mohli přenášet jak napájení, tak data. Pokud je kamera připojena k jinému zařízení než PoE, použijte samostatný napájecí adaptér (není součástí dodávky) a připojte ho ke kamerě (**viz část 1**).

2 Stáhněte si aplikaci Imou Life

Naskenujte QR kód **v části 2** nebo vyhledejte „Imou Life“ a aplikaci stáhněte a nainstalujte. Vytvořte si účet a přihlaste se.

3 Nastavení kamery

Pomocí aplikace naskenujte kód QR na těle zařízení nebo na obálce této příručky a poté podle pokynů na obrazovce dokončete nastavení (**viz část 3**).

4 Nainstalujte kameru

Zajištěte, aby byl montážní povrch dostatečně pevný, aby udržel trojnásobek hmotnosti kamery. Podrobný postup instalace **naleznete v části 4**.

Stavová LED dioda	Stav zařízení	
Zelená	Bliká	Ethernetový kabel není připojený
	Trvale svítí	Funguje správně
Červená	Trvale svítí	Probíhá spouštění
		Došlo k závadě zařízení
Zelená a červená	Střídavě svítí	Aktualizace firmwaru
Vyp.	/	Vypnutí napájení
		LED dioda vypnuta

I Pokud potřebujete kameru resetovat, stiskněte tlačítko Reset a podržte ho 5 s. LED dioda bude při restartování kamery svítit červeně.

1 Įjunkite kamerą

Kamerą prijunkite prie tokio PoE įrenginio kaip jungiklis ar NVR, naudodami etetereto kabelį, matinimui ir duomenims perduoti. Jei kamera prijungiama prie PoE įrenginio, kamerai prijungti naudokite atskirą matinimo adapterį (jis nepriedamas) (**žr. 1 dalį**).

2 Gaukite „Imou Life“ programą
Nuskaitykite QR kodą **2 dalyje** arba ieškokite „Imou Life“, kad atsiųstumėte ir įdiegtumėte. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.

3 Nustatykite kamerą

Naudodami programėlę nuskaitykite QR kodą, esantį ant įrenginio korpuso arba šio vadovo viršelyje, tada vykdykite ekrane pateiktas instrukcijas, kad užbaigtumėte sąranką (**žr. 3 dalį**).

4 Kameros įrengimas

Ištikinkite, kad tvirtinimo paviršius yra pakankamai tvirtas, kad išlaikytų tris kartus didesnę už kameros svorį. Išsamią informaciją apie įrengimo procesą **žr. 4 dalyje**.

LED būseną	Įrenginio būseną	
Žalia	Blykčioja	Eterneto kabelis neprijungtas
	Šviečia	Veikia tinkamai
Raudona	Šviečia	Kraunama
		Įrenginys blogai veikia
Žalia ir raudona	Kataliojasi	Programinės aparatinės įrangos naujinimas
Nedega	/	Maitinimas išjungtas
		LED išjungtas

I Jei reikia iš naujo nustatyti kamerą, paspauskite ir 5 s palaikykite nuspaudę nustatymo iš naujo mygtuką. Kai kamera perkraunama, LED pradeda šviesti raudonai.

Kürçke

Hem gücü hem de veriyi aktarmak için kamerayı anahtar veya Ethernet kablolu NVR gibi bir PoE cihazına bağlayın. Kameranın PoE olmayan bir cihazla bağlanması hâlinde, kamerayı prize takmak için ayrı bir güç adaptörü kullanın (birlikte verilmez) (**bkz. bölüm 1**).

2 Imou Life Uygulamasının Edinilmesi
Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2'de** taratın veya "Imou Life" i arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

3 Kamerayı Kurma

Cihazın gövdesindeki veya bu kılavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığını üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu	Cihaz durumu	
Yeşil	Yanıp sönmel	Ethernet kablosu takılı değil
	Sabit	Düzgün çalışıyor
Kırmızı	Sabit	Ünyükleme
		Cihaz arızası
Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü	Donanım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	/	Kapatma
		LED kapatıldı

I Kameralı sıfırlamanız gerekirse, sıfırlama düğmesine 5 saniye basılı tutun. Kamera açılırken LED sabit kırmızıya döner.

Slovenčina

1 Zapnutí kamery

Připojte kameru k zařízení s PoE, například k přepínači alebo sieťovému videorekordéru pomocou kabla Ethernet, ktorým sa prenáša napájanie aj údaje. Ak je kamera pripojená k zariadeniu, ktoré nie je PoE, použijte samostatný napájací adaptér (nie je súčasťou dodávky), do ktorého zapojíte kameru (**pozrite časť 1**).

2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR **v časti 2** alebo vyhľadajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obálke tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončite nastavenie (**pozrite si časť 3**).

4 Inštalácia kamery

Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný, na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED	Stav zariadenia	
Zelená	Blikanie	Kábel siete Ethernet nie je pripojený
	Neprerušovane	Funguje správne
Červená	Neprerušovane	Spúšťanie
		Zlyhanie zariadenia
Zelená a červená	Striedanie	Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	/	Vypnut
		LED je vypnuté

I Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovení nastavenia na 5 s. Pri spúšťaní kamery bude indikátor LED svieťt neprerušovane načerveno.

Ελληνικά

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα σε μια συσκευή PoE, όπως έναν μεταγωγέα ή ένα NVR, με ένα καλώδιο Ethernet για τη μετάδοση τροφοδοσίας και δεδομένων. Εάν η κάμερα συνδεθεί σε συσκευή που δεν είναι PoE, χρησιμοποιήστε ξεχωριστό τροφοδοτικό (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε την κάμερα (**βλ. μέρος 1**).

2 Αποκτήστε την εφαρμογή Imou Life
Σκάνετε τον κωδικό QR **στο μέρος 2** ή αναζητήστε το «Imou Life» για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

3 Ρύθμιση της κάμερας

Σκάνετε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

4 Εγκατάσταση της κάμερας

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στηρίξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατάει τρεις φορές το βάρος της κάμερας. Για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης, **βλ. μέρος 4**.

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής	
Πράσινο	Αναβοσβήνει	Το καλώδιο Ethernet δεν είναι συνδεδεμένο
	Συνεπώς	Κοινωνική λειτουργία
Κόκκινο	Συνεπώς	Εκκίνηση
		Δυσλειτουργία συσκευής
Πράσινο και Κόκκινο	Εναλλασσόμενο	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Απενεργοποιημένη	/	Απενεργοποίηση
		LED απενεργοποιημένο

I Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναρφόργ για 5 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη κατά την εκκίνηση της κάμερας.

Svenska

1 Slå på kameran

Använd en Ethernet-kabel för att anslut kameran till en PoE-enhet såsom en switch eller NVR och på så sätt överföra både ström och data. Om kameran är ansluten till en icke PoE-enhet ska du använda en separat strömadapter (medföljer ej) för att strömföra kameran (**se del 1**).

2 Skaffa Imou Life-appen

Skanna QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

3 Konfigurera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel till denne vejledning med appen, och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

4 Montering av kameran

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gånger kamerans vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhетens status	
Grön	Blinkar	Ethernet-kabeln är inte ansluten
	Fast sken	Fungerar korrekt
Röd	Fast sken	Startar
		Enhetsfel
Grön och röd	Växlar	Uppdaterar firmware
Släckt	/	Avstängd
Kapalı	/	Lysdiod släckt

I Om du behöver återställa kameran håller du återställningsknappen intryckt i 5 sekunder. Lysdioden lyser med fast rött sken när kameran startar upp.

Srpski

1 Uključite napajanje kamere

Povežite kameru sa Poe uređajem, kao što je prekidač ili NVR, pomoću Ethernet kablа za prenos napajanja i podataka. Ako je kamera povezana sa uređajem koji ne podržava Poe tehnologiju, koristite zasebni adapter za napajanje (nije uključen) za povezivanje kamere (**pogledajte 1. deo**).

2 Nabavite aplikaciju Imou Life

Skenirajte QR kod **u 2. delu** ili potražite „Imou Life“, pa preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

3 Podesite kameru

Pomoću aplikacije skenirajte QR kod na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje (**pogledajte 3. deo**).

4 Postavite kameru

Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

Status LED lampice	Status uređaja	
Zelena	Treptanje	Ethernet kabl nije priključen
	Bez prekida	Pravilan rad
Crvena	Bez prekida	Podizanje sistema
		Uređaj je neispravan
Zelena i crvena	Naizmenično	Ažuriranje firmvera
Isključeno	/	Isključivanje
		LED lampica je isključena

I Ako treba da resetujete kameru, pritisnite dugme za resetovanje i držite ga 5 sekundi. LED lampica svetli crveno bez prekida kad se kamera ponovo pokreće.

Български

1 Включете камерата

Свържете камерата към PoE устройство като преклювачател или NVR с Ethernet кабел, за да предавате както мощност, така и данни. Ако камерата е свързана към устройство без PoE, използвайте отделен адаптер на захранването (не е предоставен), за да включите камерата (вижте част 1).

2 Изгледете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода **(на част 2)** или потърсете „Imou Life“, за да изгледите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

3 Настройване на камерата

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите наръчествия за приложението и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**вижте част 3**).

4 Инсталиране на камерата

Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти тежлото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Светлинен индикатор за състояние	Състояние на устройството	
Зелен	С примигване	Ethernet кабелът не е включен
	Плътно	Работи изправно
Червено	Плътно	Стартиране
		Неизправност в устройството
Зелено и червено	Променящо се	Актуализиране на фирмуера
Изкл	/	Изключване
		Изключен светлинен индикатор

I Ако е необходимо да нулирате камерата, натиснете и задръжте бутона за нулиране за 5 секунди. Светлинният индикатор светва в пътен червен цвят при зареждане на камерата.

Dansk